

2. Поддерживать контакт с родителями обучающихся и своевременно информировать о выявленных проблемах в форме личной беседы или общего собрания;

3. Привлекать к организации внеклассных мероприятий совместно и «звезд», и «пренебрегаемых»;

4. Учить ответственности: распределить обязанности в классе, познакомить учащихся с требованиями, которые будет предъявлять к каждому, а также с системой контроля за исполнением поручений и системой поощрения (отметить в классном уголке, грамота, благодарность родителям);

5. Вести контроль и предъявлять требования к выполнению поручений;

6. Оценивать каждого ученика по единым требованиям.

7. Помнить: в этом возрасте ребенок смотрит на себя и своего одноклассника глазами учителя.

Отметим, что реализация предложенных рекомендаций имеет положительное воздействие на психологическое состояние учащихся. В дальнейшем планируется поэтапная реализация разработанной модели, проведение промежуточной диагностики с целью ее корректировки, сбор итогового аналитического материала и формулирование выводов об эффективности проводимой деятельности.

1. Психологическая диагностика: методические рекомендации: методические рекомендации / составитель Н.В. Бородина. – Сочи: СГУ, 2017. – 54 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/130991>.

2. Баранова Н.Н. Адаптация пятиклассников к новым условиям учёбы // Слово: православный образовательный портал. [Электронный ресурс]. 2010. URL: <https://www.portal-slovo.ru/pedagogy/37952.php>.

НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА ЯЗЫКОВЫХ КУРСАХ ВГУ ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА

Чжао Линьлин,

магистрант ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Минина Н.Е., канд. филол. наук, доцент

С 2021 года я работаю волонтером-преподавателем на языковых курсах в Центре китайского языка и культуры ВГУ имени П.М. Машерова. На курсах обучаются студенты разных факультетов (факультета математики и информационных технологий, педагогического, юридического, художественно-графического факультетов, факультета гуманитаристики и языковых контактов), их посещают преподаватели и учащиеся школ. Вместе с белорусами китайский язык у нас изучают и туркменские студенты.

Трудность преподавания на курсах связана прежде всего с разным уровнем знания китайского языка: один студент уже имеет сертификат четвертого уровня и работает учителем китайского языка, пять студентов получили сертификаты «Китайского моста» и, с другой стороны, есть начинающие изучать язык, еще не освоившие китайские иероглифы. Для преподавателя важно правильно построить работу со всей разноуровневой группой, заинтересовать и научить всех, найти оптимальные методы и формы работы. Это делает актуальной тему нашего исследования.

Цель работы – определить основные проблемы и связанные с ними направления преподавания китайского языка на языковых курсах.

Материал и методы. Материал исследования – устные ответы и письменные работы учащихся языковых курсов ВГУ имени П.М. Машерова. В работе использованы методы наблюдения, описания, сопоставления и анализа.

Результаты и их обсуждение. Основная проблема, с которой сталкивается преподаватель языковых курсов, – это разноуровневая подготовка учащихся. Можно организовать занятия с ними в разное время: две пары с начинающими изучать язык и две па-

ры с учащимися продвинутого уровня. Но часто продвинутые студенты хотят учиться больше, приходят на все занятия. В этом случае мы изучаем темы одновременно, но на разных уровнях, например, начинающие изучают буквы и слова, а продвинутые составляют с этими словами предложения и микротексты. Организуется и взаимообучение, работа в парах и небольших группах, где продвинутые студенты выступают в роли помощника преподавателя. Особенно актуальна такая работа в диалогах – это языковая практика и выработка умения слышать язык, видеть варианты ответов на один и тот же вопрос.

Самую большую трудность для преподавателя китайского языка составляет обучение написанию иероглифов. Начинаем всегда с самых легких: *рот, дерево – деревья – лес, человек – люди, солнце* и др., учимся видеть их элементы и понимать их значение, искать ассоциации. Много времени отводится отработке написания иероглифов, памяти руки. Через рисование, через движения рук, через ассоциации проходит знакомство с более сложными иероглифами. Самый трудный этап – сопоставление нескольких иероглифов и составление из них слов, например, иероглифы *рот – человек – стол* дают слово «есть, кушать». Чтобы вызвать интерес к написанию иероглифов, мы предлагаем работу с красной бумагой. Студенты, которые еще не могут писать, вырезают иероглифы из бумаги или пишут их тушью по образцу.

На начальном этапе изучения языка мы ищем сходства в родном и китайском языках. Это помогает снять напряжение, страх перед новым языком, поверить в свои силы. Это можно делать только на первом этапе, потому что таких сходств немного. Конечно, языки и культуры даже совершенно различных этнических групп имеют сходство в лексике, фонологии, грамматике, риторике, классификации и других лингвистических элементах. Некоторые китайские слова, заимствованные из других языков, фонетически похожи на русские, такие, как *салат, мотоцикл* и т.д. Грамматика тоже немного похожа, например, китайское предложение имеет структуру *предмет + сказуемое (глагол) + объект (существительное)*, которая применяется к фактическому китайскому общению, а именно: *Я пью молоко; Я ем салат; Он ест хлеб*. Эти модели используются и в русском языке. С другой стороны, из-за огромных различий в среде обитания, в географических факторах, народных обычаях, религиозных верованиях и социальных изменениях различных этнических групп появились уникальные особенности, отличные от других языков, а это означает, что культурная коннотация, которую несет язык, неразрывно связана с духом каждой этнической группы.

Преподавание китайского языка как иностранного содержит более сложное и глубокое культурное содержание, чем преподавание китайского языка как родного. Это определяется разнообразием культурных традиций изучающих второй язык и культурными различиями, которые они порождают. Поэтому на занятиях по китайскому языку значительное время мы уделяем знакомству с китайской культурой. Например, изучая цифры, мы говорим об их символическом значении: звучание цифры 8 похоже на звучание слова *богатый*, поэтому китайцы любят эту цифру. На Новый год мы делаем красные конверты, пишем иероглифами красные парные надписи на дверь.

Заключение. Анализ трудностей преподавания китайского языка на языковых курсах позволяет корректировать методику работы преподавателя. На занятии необходимо учитывать уровень подготовки учащихся, выбирать оптимальные формы и методы работы. Наша задача – научить свободно общаться на китайском языке, побольше узнать о Китае и его культуре, размышлять о сходстве и различии китайской и белорусской культуры. Как преподаватель китайского языка и китайской культуры, я искренне надеюсь, что дружба между Беларусью и Китаем будет длиться вечно.